

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1936	N° 39		BUITENGEWONE ZITTING 1936.
	SÉANCE du 7 Juillet 1936	VERGADERING van 7 Juli 1936	

PROPOSITION DE LOI

sur la suppression des émissions politiques à l'Institut National de Radiodiffusion.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 18 juin 1930 a fondé l'Institut national belge de radio-diffusion (I.N.R.).

Cet Institut a été créé pour répondre à un besoin national et parer à l'insuffisance des organismes privés constitués à des fins commerciales.

Il importait que l'Etat organise la radio-diffusion dans le pays et assure des émissions répondant le plus complètement possible aux désirs et à l'intérêt de tous les Belges.

Adopté par le Parlement, le statut fondamental de l'I.N.R. ne pouvait être que vicié par les partis qui en font un instrument politique.

L'article 2 de la loi du 18 juin 1930 prescrit que l'Institut fera appel à des organismes « susceptibles, par leurs communications, d'intéresser le public »; il est prescrit que l'Institut acceptera les communications qui lui seront proposées.

Aussitôt les trois partis traditionnels constituèrent des organismes dits radiophoniques et se firent attribuer chacun un jour d'émission par semaine; ils s'emparèrent de cette Institution nationale pour diffuser leur propagande politique et importuner les auditeurs belges et étrangers de leurs querelles électorales.

L'I.N.R., établissement public créé pour le délassement, l'éducation artistique et l'instruction de tous les Belges ne pourra plus désormais confier ses émissions radio-diffusées à des organismes à caractère politique, d'ailleurs irresponsables et incompétents.

Tel est l'objet de la proposition de loi ci-après

Albert FASBENDER.

WETSVOORSTEL

tot afschaffing van de politieke uitzendingen door het Nationaal Instituut voor Radio-omroep.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het Nationaal Instituut voor radio-omroep (N.I.R.) werd opgericht bij de wet van 18 Juni 1930.

Dit Instituut werd opgericht om aan een nationale noodwendigheid te beantwoorden en om de private organismen met handelsdoeleinden aan te vullen.

Het was de taak van den Staat om de draadloze uitzendingen in het land te regelen en er voor te waken dat de uitzendingen zoo volledig mogelijk beantwoorden aan de verlangens en het belang van al de Belgen.

Na zijn aanneming door het Parlement, is men van het statuut van het N.I.R. afgeweken, door aan de partijen toe te laten het als politiek instrument te gebruiken.

Luidens artikel 2 der wet van 18 Juni 1930, zal het Instituut beroep doen op inrichtingen die, « door hun mededeelingen, bij het publiek belangstelling kunnen wekken »; verder, dat het Instituut de mededeelingen aanvaardt, welke voorgesteld worden.

Dadelijk, vormden de drie traditioneele partijen zoogenoemde radio-omroepen en schonken elk een zenddag per week; zij legden zich beslag op deze nationale instelling om hun politieke propaganda uit te zenden en de Belgische en buitenlandsche luisteraars met hun verkiezingskrakeel lastig te vallen.

Het N.I.R. dat een openbare instelling is, welke de ontspanning, de kunstopvoeding en de ontwikkeling van al de Belgen beoogt, zal voortaan geen radio-uitzendingen meer mogen toevertrouwen aan organismen van politieke aard welke, trouwens, onverantwoordelijk en onbevoegd zijn.

Dit is het doel van het hiernavolgend wetsvoorstel.

Albert FASBENDER.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Les articles 2 et 3 de la loi du 18 juin 1930, relative à la fondation de l'Institut national belge de Radio-diffusion sont abrogés et remplacés par les textes ci-après :

« Art. 2. — L'Institut organisera en Belgique des émissions radio-diffusées.

» Il aura l'usage exclusif d'au moins trois longueurs d'onde qui seront déterminées par le Gouvernement.

» Art. 3. — Les informations, communications, conférences et autres messages parlés ne pourront en aucune manière avoir trait à la politique intérieure ou étrangère, sauf le rapport objectif et rigoureusement impartial des faits sous la forme de « journal parlé.

» Il est interdit à l'Institut de faire par voie d'émission, de la publicité commerciale ou autre à but lucratif; il peut éditer les programmes des émissions à l'exclusion de toute autre publication. »

Art. 2.

La présente loi sortira ses effets le jour de sa publication au *Moniteur*.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

De artikelen 2 en 3 der wet van 18 Juni 1930, betreffende de oprichting van het Belgisch Nationaal Instituut voor radio-omroep worden ingetrokken en door de volgende vervangen :

« Art. 2. — Het Instituut zal draadloze uitzendingen in België inrichten.

» Het zal uitsluitend over ten minste drie golflengten mogen beschikken, welke door de Regeering zullen bepaald worden.

» Art. 3. — De inlichtingen, mededeelingen, voordrachten en andere gesproken boodschappen mogen op geenerlei wijze betrekking hebben op de binnen- of buitenlandsche politiek, met uitzondering van een objectief en volstrekt onpartijdig verslag over de feiten, onder den vorm van « gesproken dagblad ».

» Het is aan het Instituut verboden, door middel van uitzendingen, handelspubliciteit of andere berichten met winstbejag uit te zenden; het mag de programma's der uitzendingen uitgeven met uitsluiting van alle andere uitgave. »

Art. 2.

Deze wet treedt in werking den dag van hare bekendmaking in den *Moniteur*.

Albert FASBENDER.

Paul COLLET.

Alfred OLIVIER.

Pierre DAYE.

R. SINDIC.